



Universität
Zürich^{UZH}

Politica della protezione dei dati e dell'etica per i sondaggi su i-konf

Stato, 1 settembre 2021

La gestione responsabile dei dati della ricerca è la nostra priorità assoluta. La responsabilità del progetto complessivo e dello strumento di feedback online "i-konf" è dell'Università Protestante di Scienze Applicate di Ludwigsburg. Il gruppo responsabile del progetto ha elaborato una politica dei dati, che è stata esaminata dal comitato etico dell'Università Protestante di Scienze Applicate di Ludwigsburg. Quest'ultimo, nella sua dichiarazione, afferma che la realizzazione del progetto **"è eticamente ineccepibile"**. Il documento "Politica dei dati e dell'etica i-konf" presenta il concetto di privacy dei dati nel dettaglio. **Il progetto di ricerca svizzero è guidato da tale politica dei dati e garantisce anche il rispetto della legislazione svizzera sulla protezione dei dati.**

In Svizzera, nel progetto di ricerca "Sviluppo dell'insegnamento della religione con i bambini e i giovani", si stanno eseguendo **due sotto-studi**: lo studio sulla confermazione (KACH), che fa parte dello studio internazionale della confermazione, e lo studio sull'offerta formativa alla religione nella scuola primaria (RAPS), entrambi condotti solo in Svizzera. Le seguenti dichiarazioni sulla privacy dei dati sono applicate ad entrambe le ricerche.

Documenti rilevanti

Il presente piano si riferisce ai principi e alle norme seguenti:

1) *Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE del 2018*

Il GDPR e i motivi di considerazione possono essere trovati, p. es., su:

<https://dsqvo-gesetz.de/>

2) *RatSWD 2020: Consiglio dei dati economico-sociali (2020, 2ª edizione) – Norma sulla protezione dei dati. 2ª edizione completamente rivista. Uscita RatSWD 8 (6). Berlino, Consiglio dei dati economico-sociali (RatSWD). Online: <https://doi.org/10.17620/02671.50>;*

3) *ADM 2021: Arbeitskreis Deutscher Markt- und Sozialforschungsinstitute ADM e.V.. (2021): Linea guida per l'intervista dei minori. Online:*

<https://www.adm-ev.de/wp-content/uploads/2021/01/RL-Minderjaehrigen-neu-2021.pdf>

4) *Voto del comitato etico dell'EH Ludwigsburg del 21.01.2021 e del 08.03.2021.*

Sfondo

Nel progetto di ricerca "i-konf – sviluppo qualitativo del catechismo supportato da feedback", si sta potenziando lo strumento di feedback "i-konf" con il quale le comunità possono ottenere feedback (tramite smartphone/tablet/laptop) da parte dei/delle cresimandi/e, dai/dalle bambini/e, dal personale dipendente e dai genitori. Con tale questo scopo, è stato sviluppato e testato un questionario secondo precisi criteri scientifici. In uno studio di base nel 2021/2022, ciò sarà utilizzato da circa 200 parrocchie in Svizzera e nelle parrocchie dei 9 paesi associati europei. Dopo questa fase di sviluppo, sarà disponibili per l'autovalutazione in rete nelle parrocchie; i/le responsabili delle comunità impiegano il questionario standardizzato e lo inoltrano (p. es. tramite codice QR) ai/alle giovani per rispondere, i/le quali completano il questionario direttamente sui loro smartphone. I risultati sono messi direttamente a disposizione dalle co-

munità locali per poter realizzare un potenziamento della qualità tramite lo strumento di feedback. Inoltre, i dati dello studio di base saranno valutati dal team di ricerca nel 2021/2022 e pubblicati come "Terzo studio del catechismo".

Il progetto si basa sostanzialmente sui primi due studi della conferma di Tubinga, che sono state condotte a livello nazionale e anche internazionale a partire dal 2007, guidate dal Prof. Dr Henrik Simojoki (HU Berlino) e dal Prof. Dr Wolfgang Ilg (Università Protestante di Scienze Applicate di Ludwigsburg). Il progetto è consigliato da GESIS, l'Istituto di Leibniz per le Scienze Sociali (anche per quanto riguarda le questioni sulla protezione dei dati e le formulazioni degli articoli). Lo strumento online "i-konf" è stato sviluppato dalla società berlinese Cosmoblonde, insieme a "i-EVAL", uno strumento simile impiegato per i gcampi giovanili e gli incontri giovanili internazionali (per questo il finanziamento della piattaforma online è condiviso con la BMFSFJ). Il finanziamento del progetto "i-konf" è fornito dai 9 paesi associati europei. L'Istituto Comenius di Münster e i/le rappresentanti del catechismo di tutte le chiese regionali (ALPIKA KA) sostengono tale progetto. Quest'ultimo è sostenuto da un comitato consultivo. Ulteriori informazioni possono essere trovate su www.konfirmandenarbeit.eu.

Come negli studi precedenti sul catechismo, gli intervistati sono gli/le impiegati/e a tempo pieno e il personale volontario da una parte, i/le cresimandi/e e i rispettivi genitori d'altra parte. Ci sono due periodi di tempo per effettuare il sondaggio: il momento t1, all'inizio del catechismo (nell'autunno prima della conferma), il momento t2, poco prima del compimento della conferma, cioè in primavera o all'inizio dell'estate seguente. Al momento del sondaggio i/le confermandi/e hanno tra i 14 o 16 anni di età.

Ci sarà un sondaggio una tantum per lo **studio riguardante il livello primario**. Questo avrà luogo nella **primavera del 2022**: saranno intervistati/e i/le bambini/e verso la fine della scuola primaria (cioè nei programmi per i/le bambini/e che frequentano gli ultimi anni di scuola primaria – di quinta e/o sesta classe – se tali programmi educativi avranno luogo nella primavera del 2022), il personale dipendente e i genitori dei/delle bambini/e.

Il Comitato Etico dell'Università Protestante di Scienze Applicate di Ludwigsburg ha esaminato la politica di protezione dei dati e ci ha informato in una dichiarazione del 08.03.2021, in cui esso considera "l'attuazione [del sondaggio] eticamente ineccepibile".

I seguenti regolamenti costituiscono la base di tale valutazione:

1) Non saranno acquisiti dati personali

La raccolta dei dati deve essere sempre effettuata con un alto grado di sensibilità. Questo è specialmente il caso quando si tratta di dati personali. I sondaggi tramite "i-konf" non raccolgono quindi i dati personali.

Secondo l'art. 4 n. 1 del GDPR, "*dati personali*": qualsiasi informazione relativa a una persona fisica identificata o identificabile (di seguito 'persona interessata'); una persona fisica identificabile è quella che può essere identificata, direttamente o indirettamente, in particolare mediante riferimento a un identificativo come il nome, un numero di identificazione, dati relativi all'ubicazione, un identificativo online o a uno o più elementi specifici relativi all'identità fisica, fisiologica, genetica, mentale, economica, culturale o sociale di tale persona fisica".

I dati sono quindi sempre considerati personali se possono attribuirsi a una persona fisica (eventualmente con una certa fatica). Se tale assegnazione è resa impossibile dall'anonimizzazione dei dati, non si tratta di dati personali (cfr. RatSWD 2020, 9). Il GDPR non si applica quindi ai dati non personali.

Né il nome né i dettagli di contatto degli intervistati sono raccolti nei due sottostudi. Anche l'indirizzo IP del dispositivo finale utilizzato non viene memorizzato. Tuttavia, sono incluse alcune domande socio-demografiche, la cui combinazione potrebbe essere utilizzata per trarre conclusioni su alcune persone.

Inoltre, nello studio 2021/2022, come indicato, è richiesto un codice anonimo (CM14). Lo scopo del codice anonimo è esclusivamente quello di stabilire una ripartizione dei questionari tra i periodi d'indagine t1 e t2. Tale codice non sarà incluso nella piattaforma "i-konf" dopo la realizzazione dello studio, poiché lo strumento non permette un'assegnazione diretta dei questionari tra il t1 e il t2.

Con la concezione del progetto qui presentato, si ottiene che nessun dato personale sia disponibile in nessun luogo. A tal fine, si devono distinguere diversi livelli: il livello dei/delle responsabili locali e il livello della valutazione scientifica globale.

1) L'indagine viene effettuata con lo strumento online "i-konf". Questo strumento permette ai/delle **responsabili del gruppo locale di confermandi/e** (e, se usato, alle associazioni ombrello da loro create, p. es. un'associazione locale di comunità ecclesiarie) di valutare direttamente i dati raccolti. Lo strumento online i-konf è programmato in modo tale che i dati di cui sopra sono valutati solo univocamente, ma non possono essere assegnati a specifiche risposte. Ad esempio, se avete un gruppo di 15 ragazzi e una ragazza, riceverete statistiche sulla distribuzione di genere, ma non avrà luogo alcuna assegnazione delle risposte in base al genere degli/delle intervistati/e. In questo caso, è perciò impossibile identificare la ragazza nelle risposte al questionario.

2) Per la **valutazione scientifica**, i dati totali raccolti saranno messi a disposizione del team scientifico sotto forma di un file csv, che contiene anche i dati socio-demografici. Tali dati saranno valutati in un set di dati con probabilmente circa 10.000 confermandi/e interrogati/e. Anche combinando tutti i dati di cui sopra, non è possibile trarre conclusioni su una persona specifica, soprattutto perché la direzione scientifica ha solo i dati di contatto dei capigruppo responsabili, ma in nessun momento i nomi dei/delle singoli/e confermandi/e (i/le giovani sono interpellati solo attraverso i capigruppo e non direttamente).

Saranno prese misure tecniche e organizzative per garantire che non abbia luogo alcun possibile collegamento tra le risposte restituite dagli/delle intervistati/e nelle singole parrocchie e queste ultime, e nel caso in cui ciò dovesse accadere sarà solo possibile con uno sforzo aggiuntivo. In particolare, i nomi e i dettagli di contatto delle parrocchie partecipanti non saranno resi disponibili a nessuno al di fuori del contesto del progetto.

Questo approccio all'anonimizzazione dei dati è in linea con le considerazioni del GDPR come indicato nel motivo d'integrazione del 26 GDPR, frasi 5+6:

"I principi della protezione dei dati non dovrebbero quindi applicarsi alle informazioni anonime, cioè alle informazioni che non si riferiscono a una persona fisica identificata o identificabile, o ai dati personali che sono stati resi anonimi in modo tale che la persona interessata non possa essere identificata o non possa più esserlo. Il presente regolamento non riguarda quindi il trattamento di tali dati anonimi, anche a fini statistici o di ricerca".

2) Sarà richiesto il consenso attivo dei genitori

Il GDPR stabilisce la necessità del consenso solo in caso di trattamento di dati personali. Poiché il progetto non coinvolge dati personali nel senso del GDPR, le disposizioni del GDPR non si applicano. Pertanto, dal punto di vista della protezione dei dati, il consenso al trattamento dei dati personali non è inizialmente richiesto.

Naturalmente, però, è ragionevole e necessario che il principio del "consenso informato" sia comunque applicato nei sondaggi. All'inizio del sondaggio, gli intervistati sono informati del fatto che la partecipazione è volontaria. Inoltre, vengono date informazioni dettagliate sul quadro in cui si svolge l'indagine, su come viene valutata e su quale sia l'obiettivo dell'indagine.

A tale scopo, sono rese disponibili ampie informazioni sul progetto di ricerca, l'uso dei dati e i questionari completi su <https://konfirmandenarbeit.eu> e www.kirchliche-bildung-erforschen.uzh.ch prima dell'inizio dell'indagine. I/le confermandi/e e i rispettivi genitori possono quindi consultare qui le informazioni necessarie in qualsiasi momento.

Il consenso dell'intervistato/a viene richiesto all'inizio e può essere terminato in qualsiasi momento interrompendo il completamento dell'indagine. Tuttavia, non è tecnicamente possibile cancellare a posteriori i dati già inviati, poiché non è più possibile assegnare i dati all'intervistato/a dopo che sono stati inviati.

Le parrocchie partecipanti possono integrare il consenso nel modulo di registrazione o in una lettera informativa per i genitori con una sezione di feedback, oppure possono usare un modulo fornito dalla direzione del progetto. Le parrocchie archiviano i consensi in loco di modo che la direzione del progetto non conosca i nomi dei/delle partecipanti (inclusi nei moduli) nell'interesse dell'economia dei dati.

Nel progetto i-konf, oltre ai/alle confermandi/e, vengono intervistati anche il personale dipendente e i genitori, alcuni/e dei/delle quali non sono ancora maggiorenni. Anche in questo caso, non saranno acquisiti i dati personali. Dato che tutti i membri del personale dipendente sono proiettati a lavorare nel catechismo, si può presumere che abbiano la capacità di acconsentire in misura tale che l'informazione ai genitori dei membri del personale può essere omessa.

3) I corresponsabili della politica dei dati sono designati

Come menzionato sopra, il sondaggio in sé non raccoglie alcun dato personale. Tuttavia, una situazione diversa si presenta per i/le responsabili dei gruppi (per lo più pastori/e). Per accedere a i-konf, è necessario fornire indirizzi e-mail validi. Inoltre, i dati di contatto come nomi, indirizzi o numeri di telefono sono raccolti per contattare le persone responsabili, per cui questi sono dati pubblicamente accessibili dei/delle pastori/e delle parrocchie. Per quanto riguarda questi/e capigruppo, i dati personali sono quindi memorizzati, affinché il GDPR si applichi qui. Tutti i requisiti del GDPR sono soddisfatti di seguito, e informazioni dettagliate sono fornite anche per questo gruppo di persone su: <https://www.kirchliche-bildung-erforschen.uzh.ch/de/Datenschutz.html>.

Per il trattamento dei dati secondo il GDPR, i responsabili della gestione devono essere designati. L'art. 4 n. 7 GDPR recita: *"Ai fini del presente regolamento, per "responsabile del trattamento" si intende la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che, da solo o insieme ad altri, determina le finalità e i mezzi del trattamento dei dati personali"* (cfr. RatSWD 2020, 20).

I due leader del progetto sono considerati congiuntamente responsabili in questo senso per il progetto internazionale, vale a dire:

- Prof. Dr. Wolfgang Ilg, Università Protestante di Scienze Applicate Ludwigsburg;
- Prof. Dr. Henrik Simojoki, Università Humboldt di Berlino.

Entrambi decidono lo scopo e i mezzi dell'elaborazione dei dati, il che include l'incarico e la cooperazione di persone ausiliarie (ad es. il personale scientifico) o elaboratori esterni (ad es. i fornitori di servizi informatici coinvolti).

Per il progetto svizzero:

- Prof. Dr. Thomas Schlag, Facoltà di Teologia, Università di Zurigo.

Egli decide lo scopo e i mezzi dell'elaborazione dei dati, il che include l'incarico e la cooperazione di persone ausiliarie (ad es. personale scientifico) o elaboratori esterni (ad es. fornitori di servizi informatici coinvolti).

Secondo l'art. 26 GDPR, la responsabilità congiunta è possibile, a condizione che sia specificato in modo trasparente come vengono soddisfatti gli obblighi del GDPR. Nel progetto i-konf, tutti gli obblighi sono soddisfatti congiuntamente dai responsabili nominati. La corresponsabilità è comunicata agli intervistati ai sensi dell'art. 13 GDPR mediante le seguenti informazioni:

I leader del progetto sono congiuntamente responsabili della raccolta dei dati nel progetto internazionale e possono essere contattati come segue:

- Prof. Dr. Wolfgang Ilg, Università Protestante di Scienze Applicate Ludwigsburg, Paulusweg 6, 71638 Ludwigsburg, e-mail: w.ilg@eh-ludwigsburg.de;
- Prof. Dr Henrik Simojoki, Humboldt-Universität zu Berlin, Burgstraße 26, 10178 Berlin, e-mail: henrik.simojoki@hu-berlin.de.

Per il progetto svizzero:

Prof. Dr Thomas Schlag, Facoltà di Teologia, Università di Zurigo, Kirchgasse 9, 8001 Zurigo, e-mail: thomas.schlag@theol.uzh.ch.

Informazioni generali sulla politica dei dati e l'indirizzo del responsabile della protezione dei dati presso EH Ludwigsburg sono consultabili su:

<https://www.eh-ludwigsburg.de/links/datenschutz/>

Le informazioni sulla conservazione dei dati del sistema i-konf e le informazioni sulla protezione dei dati su i-konf sono disponibili su www.i-konf.eu/it.